

ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ

Σ' ΕΝΑ ΣΠΙΤΙ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ

‘Απ’ δλα σου τά όγαθδα τό χάδι σου θυμούμαι, Πόλην. Ή πιό χρυδάρα από τίς πόλεις ποὺ θὰ γυνωρίσετε. Τό χάδι ποὺ ἀναδλύζει από πρόσωπα καὶ πράγματα. Κουρασμένη, γερασμένη, παραμελημένη ἀπό τοὺς δημητικούς της ἄρχοντες. Στενοσόκακα. Καλντιρίμι ποὺ σᾶς βασανίζει τά πόδια. ‘Ανιλία σπιτία. Στό στήθος σας κάθονται οἱ οἰκοδομές τῶν στενῶν της δρόμων. Παρ’ δλα ἔμως αὐτά — ἀκριβῶς γι’ αὐτά, δὲ λέτε καλύτερα; — ἡ ἀπόσφασιρα ἐκείνη τῆς θωπείας, τῆς νωχελείας, τοῦ χουνδυριοῦ, τῆς ἀνέσεως, τοῦ νοικοκυρισμοῦ, τῆς ἀνετεῖ ζωῆς τοῦ ἀστοῦ, μὲ τὴν ὑλικήν ἐπάρκεια καὶ τίς ψωλιδισμένες ἀνησυχίες.

Τό χάδι στὴν ἔκφραση, τό χάδι στὴ γλώσσα. Τό χαίρεσθε μὲ τὴν δραστική μὲ τὴν ἀσκή, μὲ τὴ γεύση, ἥ καὶ μὲ τὴν ἀφή — ἀν εὔνοήσουν τὴν τελευταία αὐτὴ, οἱ περιστάσεις.

‘Ας ἔσσωσαν οἱ νέοι ἀνευδοτοὺς ἐφέντηδες, τοὺς μπένδες, τίς χανούν, τοὺς πασάδες, τοὺς τεμενάδες. Μπέης είστε γιὰ τὸν προμηθευτή σας. Μὲ τὸ Χανούν ἐφέντη, ἀπευθύνεσθε στὴν Τουρκάλα γιὰ νά τῆς είναι θωπευτικώτερη ἡ προσφόρηση. Τσορμπατζῆ σᾶς ἀποκαλεῖ ὁ σωφέρ. Σὲ πασᾶ σὲ προ-

βιβάσουν σὲ στιγμές αἰσθηματικῶν παροξυσμῶν. Πασᾶς θέλει ἥ μητέρα τό όγάρι της. Πασᾶς, γιασδρῆ, τζέρι...

Σερμπέτια ποὺ τρέχουν ἀπό τὸ στόμα καὶ γλυκάσινουν τὴ ζωή. Κι, ἔκεινο τὸ γκουλέ-γκουλέ... Εἶνε ἥ ἀπάντηση τοῦ Τούρκου στὸ χαιρετισμό σας. Γκουλέ-γκουλέ... Σάς εὕχεται γελαστὴ νὰ κυλήσῃ ἥ μέρα σας. “Ενα γκουλέ-γκουλέ στα χείλη χανούν εἶνε φθόγγος μουσικός, εἶνε ἥ ἀρμονία, ἥ συμφωνία, ἥ μουσική ἀπαλότης, ἥ ἡχητική τρυφερότης. «Γκουλέ-γκουλέ. ‘Αναιχτὸς νά είνε ὁ δρόμος σας...».

‘Άλλα εἶνε καὶ τό οἰκοστό χάδι. Οἱ περιποίησεις τοῦ πολίτικου σπιτιοῦ. ‘Από τὸ Πατριαρχεῖο ὅπου σας περιμένει τό ἀσπρὸ γλυκό, ὃς τό μικροστικό σπίτι, σπουδῶν πρὸν προφάσσετε νά καθίστε κουμίζεται ὁ κεσές μὲ τὴ φράσιλα καὶ τὸ τριαντάφυλλο, μὲ τὸ φραγκοστάφυλλο καὶ τὸ συκάκι. Απισκότος πρέπει νά είνε ὁ κεσές. ‘Η οἰκοδέσποινα συνοδεύει τελετουργικά τό διόσκο καὶ σᾶς πιέζει — πάρτε καλέ — νά βυθίσετε βαθύτερα τό κουταλάκι σας.

Σᾶς μιλῶ γιὰ τα σπίτια τῆς μεσαίας τάξεως. Οἱ ἀνώτερες λεγόμενες τάξεις εἶνε παντού οἱ ἵπιδεις. “Ενα τοσαὶ στὸ κοσμικό σπί-

τι τῆς Πόλης δὲ διαφέρει ἀπό τό κοσμικό τοσαὶ τῆς Ἀθήνας, τῆς Ρώμης ἥ τῆς Μαρβίτης. ‘Ακόμα καὶ ἡ προφορά καὶ ὁ τόνος τῆς φωνῆς καὶ ἡ νοιτροπία δὲν παρουσιάζουν ἐντυπωσιακές διαφορές. Εἴχα τὴν εύκαιριά νὰ τύχω σὲ συγκεντρώσεις τοῦ Πολίτικου καλοκασμισμοῦ. Καιμιά σχεδόν διαφορά ἀπό. ἀνάλογες ἀθηναϊκὲς συγκεντρώσεις.

Στὰ μικροστικά σπίτια θὰ βροτε τὸ ποτικό χρώμα. Τὴν περιπόιηση ποὺ δὲν έρει φρένο, τὴ φιλοξενία ποὺ δὲ νιώθει νά είνε δλακληρωμένη ὃν δὲ στέρεται καὶ ηδακομιθῆτε ἔκει ὅπου σᾶς κάλεσαν νὰ γεμιστίσετε. Νά φύγετε ώρα μεσάνυχτα γιὰ τό ξενοδοχεῖο σας; Τι προσβολή γιὰ τό σπίτι ποὺ δεξιῶθηκε! Μά κοπιάστε, κύριες, νά δήτε τό δωμάτιο ποὺ ἔτοιμασαν γιὰ τὴ νυκτερινή σας ἀνάπτωση. ‘Ιστοδὲς ἀράχνης είνε τό σεντόνι ἀπό τὸ κεντήμα. Κολλωσιστὰ τὰ μαξιλάρια. ‘Από ἀτλάζι κίτρινο τὰ παπλώματα ποὺ θὰ σᾶς σκεπτάσουν. Καὶ οἱ μεταξώτες πτυζάμες καὶ οἱ μάλινες παπούτσιφες καὶ ἡ θερμάστρα ποὺ πύρωσαν ἀπό τίς φλόγες οἱ σωλήνες της, γιὰ νά σᾶς θεριμάνουν τὸν ὑπνο.

Οἱ περιποίησεις, ἥ ἀποπνικτική φιλοξενία, οἱ γλωσσικὲς ἔκεινες ἰδιορυθμίες ποὺ ἔχουν κι ὅμπτες τό γυνοῦ ποὺ δον καταναλίσκονται ἐπὶ τόπου. Τὰ λιπαρά λάμδα, τὰ τζάνουμι, τὰ καλέ νὰ σέπιω, τὰ καλέ νά διώ, τὰ «μερσιπού», τὰ «mille pardons», τὰ «en attendant», τὰ κουζούμι, τὰ γιασδρούμ, ἥ ‘Ανατολή καὶ ἡ Δύση.

‘Άλλα προέχει τό γεύμα. Πανηγυρικὸ τοῦ λάριγγυα. Τό «άξαμπτζίλικι» πρώτα. Τό δρεκτικό μὲ τὰ ὄρντερ. Τό ντρυζίκι μὲ τὴ συνοδεία τῶν μεζέδων. Τί κριμα νὰ μὴ κρατήσω σημείωση τῶν ἀνάριθμων αὐτῶν ποικιλιῶν.. Θηριώδεις ὀστακοί, κόκκινοι ἀπό τὴν όργη, μὲ τὶς μουστάκες ποὺ λογχίζουν τὸ τραπέζι. Τεράστιο σημείωση τοῦ Αρναυτούκιοι ποὺ ἀργοστάλευσον μέσα στὸ κέλυφός τους. Μύδια, μεγάλα σὰν παλάψι παιδιοῦ, γεμιστὰ μὲ ρύζι, σταφίδια καὶ κουκουνάρι. ‘Η, ἀν προτιμᾶτε, ἔχουμε καὶ ἄλλα, ροδιστένα στὸ τηγάνι καὶ βυθισμένα στὸ λευκό στρῶμα τῆς σκορδοβαλίας. Τὸ αὐγοτάραχο ὁ παστούματας, τὸ σουτζούκι, τὸ σαλάμι, ὁ ταραμᾶς, τὰ χοιρινά, τὰ ἀρμυρά, τὰ ἀχνιστὰ μπουρεκάκια, τὰ λαδερά τοντομαδάκια....

Δέν εἶνε παράρτημα ὁ πρόλογος. ‘Απειλεῖται τό νεύμα μὲ τὸ κακάνι — ψάρι ποὺ δὲν ἔμφανίζεται παρά στὸ στόμα τοῦ Βοσπόρου — τὸ κοτόπουλο, τὸ κρέας, τὸ πιλάφι, τὸ γλυκό τῆς Ανατολής, τὰ μῆλα τῆς Αμασείας. Καὶ τὰ μπουκάλια τῆς μπύσας ποὺ ἔκπωματίζονται ἀδιάκοπα....

Εἶπατε πώς θὰ ἐπιστρέψατε στὸ ξενοδοχεῖο σας. Γιὰ δικινάστε... Σόδα κομίζουν, σας ἐπιτίμουν γιὰ τὴ μειωμένη ἀντοχή — τζάνουμι δέ φάγετε καὶ τίπτα — τὸ στομάχιο σας καὶ σᾶς μετασφέρουν οπωκάτο στὸ κρεβάτια που είχαν τὴν πρόνοια νὰ σᾶς ἐτοιμάσουν.

Π. ΠΑΛΑΤΟΛΟΓΟΣ